

VRN-C-22-10-0639

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्थानीय देवधारा)	 Building block of life	
APPLICATION No : आवेदन संख्या :	V/1022/0805	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि :	14/10/22	
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम :	Chandrapal	AGE-YEARS वय-वर्ष :	49 M	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/काकुल का नाम :	Miratnam	PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान अवासस्थान पता :		
Usarpur Gram Panchayat, P. Tarnautiya, Distt. Aligarh, U.P. 202145		Puneep Postlob (0805)Chandrapal		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासस्थान पता :		Same as above		
OCCUPATION : प्रवासीय	Labour	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) (Attach Proof of Income) (आय का साक्ष्य संलग्न) NA		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय :	55000/-			
PAN No. स्थाई खाता संख्या :				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): कश ज्ञाप ज्ञाप कर दाता है (जो भाव्य हो उस पर सटी का निशान लगादे)		Yes / No हाँ / नहीं ✓		
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	Angli	46	F	Wife
2.	Satendra	20	M	Son
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिन्तित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को छाप प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय की प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को ज्ञाप प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र को ज्ञाप प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये चिन्ती का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डाक्टर से जारी की गई प्रतिक्रिया सूची संलग्न			
	RE - Cataract			
	LE - Cataract			
	Surgery - LE SICS + PMMA			

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?		
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता राशि
1-	DISCS	2050/-

**DECLARATION by APPLICANT:** अर्थात् दूषि प्राप्ति की

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of which this assistance is requested.

- 1) मैं पोषण करता हूँ कि इस प्राकृत्य से दिए गये सभी विषाणु में से जाहिरको के अनुसार मात्र एवं सही है। सरि बालों विषाणु एवं काशन असत्य पापा जाता है तो मेरी महावता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा की महावता राजि "क्रान्तिका प्राह्लदेशम्", मेरे लिए जा रही है, इसका उत्पादन उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राकृत्य में भरा रहा है;
- 3) मैं पूरी करता हूँ कि इस व्याधिता हूँ यह प्रार्थना की गई है, इस राजि का अधिक या सकारात्मक हिस्सा किसी अल्प स्थूल विषाक्तक/वीर्या वापरसी में व तो लिया है और व ही अविष्ट में लैगा।

AGREEMENT by APPLICANT (申請者 訂立)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Koshika Foundation. Any decision in this regard will be final and不可撤回 (不可撤回).

(१) इस प्रदर्शन पर जपने हमसहायता का अंगठी को छोप लगाकर, मैं (अवेदक) अपनी सहायता को पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिशका प्राप्तिरूपन और उसके न्यासों" को अधिकृत करता हूँ कि मैंना नाम, नहीं, कोटी और जीवधर्म इस प्रदर्शन में योग्यता है, उसे "कांशिका" एवं न्यासी, दान, आचरणाद्या दूसरे उद्दरण्य में जुटी परिवर्तियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार माध्यम से प्रयोगित करने के लिये अधिकृत है। इस प्रदर्शन का विवरण मेरे इन्हाँ के प्राप्तने पर आज मेरे करने के लिये "कांशिका प्राप्तिरूपन" या न्यासी अधिकृत है।

2) है (अनेकक) इस सत्त में सहभात है कि येरा नाम, पत्त, फोटो और विवरण जो कि यात्राकाल के उद्देश्यों में द्वारित हैं मुझे ख्यालः सातापात का हाकड़ार वही बनता। इस सम्बन्ध में "कार्यिक" ग्रहण उमर्स्क जल्दियों का नियंत्रण अंतिम और बाल्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION

आवेदक के इन्ताक्षर या अंगठे का प्रिश्नान

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hoatal) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकाते हवालापूरी की ओर से यादगारी गोद की "कॉर्सेशन फाइब्रेशन" से विभिन्न वाहावाही तंत्र विकासित की जानी चाही, जिनमें दृष्टि व धृति द्वारा दृष्टि व धृति द्वारा

1) यह कि न तो अन्याय और व ही अधिकार में विभिन्न समाजों किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उक्त रोगी/मामले में लेंगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कांशिका फाइब्रोजन" में सिसारियन विभिन्न उक्त को सम्बन्ध में "कांशिका फाइब्रोजन" द्वारा मदर हैं युक्ति है। यदि "कांशिका फाइब्रोजन" द्वारा समाजों विभिन्न अधिकार संस्थान द्वारा मन्तव्य नहीं किया जाता है तो अभ्यास किसी अन्य गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य सम्बन्ध से समाजों लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पृष्ठ में स्पष्ट कहा जाता है कि अभ्यास द्वितीय मरठ उक्त रोगी/मामले डेंटु किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य सम्बन्ध से ज्ञात ज्ञानालंगी।

२. "कोशिका काउन्डेशन" से ही गई समाजता कोवैट वित्तीय प्रकृति की है। ऐसी पर इम्प्रेशन द्वारा ही गई समाज आ किये गये उपचार/प्रक्रिया का बुनाव होनी एवं इम्प्रेशन के बीच का विषय है और "कोशिका काउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए इम्प्रेशन में ऐसी के इलाज सूखा प्रीर जाने जाने की सही जिम्मेदारी ऐसी एवं इम्प्रेशन की ही है और "कोशिका" की कोई भौमिका या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिए संस्कृति

Date of Surgery  
अंगूष्ठाशन की तारीख  
15/10/22

**DR. RISHA YADAV**  
MBBS, DNB Ophthalmology  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)

Dr. Shroff's Eye Care Inc.  
Administrator  
(Name, Designation & Date)  
Windsor Park

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

३०८

**SIGNATURE of TRUSTEE 1**  
न्यासी हस्ताक्षर ।

2

Sfanguel

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
न्यासी रहस्याधार 2

卷之三